**Roteiro para elaboração de um relatório**

| **Orientações**  Este roteiro pode ser utilizado na elaboração de relatórios referentes a projetos de desenvolvimento ou de resposta a situações emergenciais.  Algumas perguntas contêm um número aproximado de palavras que cada resposta deverá conter – por ex., 150 palavras. Lembre-se de que esses números são apenas sugestões. Haverá mais ou menos a dizer sobre cada projeto, dependendo das circunstâncias de cada um.  Orientações podem ser encontradas em diferentes partes deste roteiro. A palavra **orientação** indica que há orientações adicionais disponíveis no Anexo C. Outros exemplos e informações também podem ser encontrados nos demais anexos. | |
| --- | --- |
| **Para projetos com duração de até seis meses\*** | responda **apenas** às perguntas destacadas **na cor preta** |
| **Para projetos com duração superior a seis meses** | responda **todas as perguntas**, tanto as que estão **na cor preta** quanto as que estão na cor **rosa** |

\* No caso de alguns projetos menores com duração superior a seis meses, poderá ser suficiente apresentar um relatório resumido. Peça orientações aos seus parceiros patrocinadores (doadores).

| **Orientações – Glossário de termos**  Os membros da Miqueias são de diferentes regiões do mundo e de diversos contextos e se comunicam em distintos idiomas. Os membros da Miqueias são organizações de ajuda humanitária e de desenvolvimento, organizações ou agências missionárias, igrejas locais, instituições de ensino e indivíduos. Portanto, é importante descrever o significado de determinados termos utilizados em ajuda humanitária, reabilitação, desenvolvimento, defesa e promoção de direitos, reconciliação e cuidado da criação. |
| --- |

| **Palavra ou termo** | **Definição** |
| --- | --- |
| **Adulto vulnerável ou Adulto em risco** | Uma pessoa com 18 anos de idade ou mais, com ou sem condições de cuidar de si mesma, ou incapaz de se proteger contra danos significativos ou exploração grave. |
| **Criança** | Uma pessoa com menos de 18 anos de idade. |
| **Deficiência** | Uma questão física ou mental que, juntamente com o meio ambiente em que uma pessoa vive, tem um efeito negativo significativo e a longo prazo sobre sua capacidade de realizar atividades cotidianas. |
| **Doação em espécie** | Um item ou serviço (em vez de dinheiro) doado para ser usado no projeto. |
| **Efeito direto** (Propósito / Objetivo específico / *Outcome*) | i. Uma mudança ocorrida por conta de um projeto. É mensurável e acontece dentro de um prazo, mas pode levar algum tempo para que seu pleno efeito possa ser observado. ii. O efeito provável ou obtido a curto e médio prazo dos resultados imediatos do projeto. |
| **Estudo de mercado** | O processo de coleta de dados relacionados ao mercado para compreender as principais funcionalidades e características de um sistema de mercado ou o impacto que um desastre poderia ter sobre o sistema de mercado. |
| **Impacto** | i. Mudanças sustentáveis, de alto nível e alcançadas a longo prazo que geralmente estão fora do controle de um projeto específico.  ii. A maneira como um projeto altera a situação do mundo.  iii. Efeitos a longo prazo, positivos e negativos, primários e secundários, causados por determinada intervenção, direta ou indiretamente, intencionalmente ou não. |
| **Indicadores** | Fatores ou variáveis quantitativas ou qualitativas que proporcionam uma maneira simples e confiável de medir o que será alcançado, de refletir a mudança associada a determinado projeto ou de ajudar a avaliar seu desempenho. |
| **Levantamento de necessidades** | Processo de identificação e compreensão das necessidades das pessoas ou de uma comunidade. |
| **Linha de base** | Um registro da situação anterior ao início de um projeto ou programa, para que, mais adiante, o progresso alcançado possa ser mensurado e comparado com este registro. |
| **Marco lógico** | Uma tabela (matriz) utilizada para explicar e resumir o que um projeto fará, incluindo a lógica de como as atividades, os resultados imediatos (*outputs*), o efeito direto (*outcome*) e a meta estão relacionados, os indicadores e os meios de verificação a serem utilizados para medir o alcance dos objetivos, e as principais suposições feitas na fase de elaboração. |
| **Meta** (ou objetivo geral) | O resultado de longo prazo ou o objetivo mais amplo para o qual se contribuirá, até mesmo nos casos em que o projeto ou o programa não possa alcançá-lo sozinho. |
| **Nota conceitual** (ou Anteprojeto) | Uma síntese do que se propõe fazer por meio de um projeto. |
| **Objetivo** | Uma palavra genérica utilizada para comunicar uma mudança desejada. |
| **Parte interessada** *(Stakeholder)* | Uma pessoa, grupo ou organização com um interesse ou preocupação relacionado(a) ao projeto, que pode ser afetado(a) pelo projeto ou que pode usufruir de mudanças resultantes dele. |
| **Participante (ou beneficiário) de um projeto** | Uma pessoa, grupo ou organização, selecionado(a) ou não, que é beneficiado(a) direta ou indiretamente por um projeto. |
| **Participante (ou beneficiário) direto de um projeto** | Uma pessoa, grupo ou organização que estará diretamente envolvido(a) em determinada atividade de um projeto, poderá acessar diretamente um serviço a ser prestado por um projeto ou que trabalhará ou prestará serviços para um projeto. |
| **Participante (ou beneficiário) indireto de um projeto** | Uma pessoa, grupo ou organização que será indiretamente beneficiado(a) por um projeto. Por exemplo: em um projeto que promove a nutrição infantil, outros membros da comunidade serão indiretamente beneficiados, além das próprias crianças, que serão beneficiárias diretas. |
| **Programa** | Um conjunto de projetos que trabalham juntos para alcançar objetivos definidos, seguindo padrões, prazos e custos acordados. |
| **Projeto** | Um conjunto de distintas atividades destinadas a alcançar objetivos definidos. |
| **Qualitativo** | Uma medida da qualidade de algo. |
| **Quantitativo** | Uma medida da quantidade de algo. |
| **Resposta emergencial** | Uma resposta a uma nova situação emergencial, como um desastre natural ou um deslocamento repentino de pessoas (evolução aguda). Ou uma resposta a um período de maior vulnerabilidade durante uma emergência de longo prazo ou uma crise prolongada (de evolução crônica). |
| **Resposta rápida** | Três meses ou menos desde o início da situação emergencial. |
| **Resultados** **imediatos** (*Outputs*) | i. Os produtos, visíveis ou não, decorrentes das atividades do projeto.  ii. Os produtos, bens e serviços resultantes de um projeto. Eles também podem   incluir mudanças que contribuem para o alcance de resultados. |
| **Situação emergencial gradual (ou de evolução crônica)** | Uma situação emergencial que se desenvolve ao longo de um período (por ex., fome). |
| **Situação emergencial súbita (ou de evolução aguda)** | Uma situação emergencial que se desenvolve repentinamente (por ex., devido a um terremoto). |

**Seção 1 Informações gerais**

**Orientação**

| 1.a | Nome da organização parceira implementadora principal |  | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.b | Nome da pessoa que aprovou este relatório | Nome e endereço de e-mail | Função | Lugar |
|  |  |  |
| 1.c | Dados de contato da organização parceira implementadora principal | Endereço postal e *site* | | |
|  | | |
|
|

| 1.d | Nome do projeto |  | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Duração total do projeto | Data de início | Data de encerramento | Duração em meses |
| (*dia/mês/ano*) |  |  |
| Período coberto por este relatório |  | | |
| Local do projeto (nome da comunidade, cidade/município, estado/província e país) |  | | |
| Nome(s) de todas as organizações parceiras envolvidas na implementação deste projeto |  | | |

**Seção 2 Atualização sobre o contexto do projeto**

| **Orientações**  Esta seção deve descrever quaisquer mudanças observadas na região do projeto – por ex., mudanças no contexto, nas necessidades, nos grupos com os quais vocês estão trabalhando e mudanças referentes a quaisquer riscos que afetem o projeto. |
| --- |

| 2.a | Descreva quaisquer mudanças que tenham ocorrido no contexto geral descrito na proposta. Como essas mudanças podem afetar o projeto? Foi necessário tomar alguma medida como resultado disso? [200 palavras]  *(por ex., mudanças políticas, econômicas, sociais, tecnológicas, ambientais ou legais.)* |
| --- | --- |
|  |
| 2.b | Foi feito um levantamento de necessidades ou de dados de linha de base desde o início do projeto? Responda: Sim / Não. Se a resposta for positiva, inclua um resumo das principais constatações e descreva áreas de necessidade diferentes das que foram incluídas na proposta. [200 palavras] |
|  |
| 2.c | Descreva quaisquer mudanças que tenham ocorrido em relação aos grupos de pessoas com as quais vocês estão trabalhando, ou em relação ao seu nível de vulnerabilidade. [150 palavras].  **Orientação** |
|  |
| 2.d | Descreva quaisquer mudanças que tenham ocorrido nos riscos identificados no levantamento que foi apresentado com a proposta, bem como as medidas de mitigação que tenham sido tomadas. Se houver novos riscos, descreva-os aqui. [250 palavras].  *(Inclua detalhes sobre eventuais casos de fraude ou corrupção, caso tenham ocorrido.)* |
|  |

**Seção 3 Implementação e impacto do projeto**

| **Orientações**  Na tabela a seguir, informe com quantos participantes (beneficiários) do projeto vocês trabalharam até o final do período coberto por este relatório e compare os números com as metas incluídas na proposta. |
| --- |

| **3.a Participantes do projeto** | | **Participantes diretos** | | **Participantes indiretos** | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Data do relatório** |  | **Meta** | **Realizado** | **Meta** | **Realizado** |
| Do sexo feminino e com menos de 18 anos (criança) | pessoas com deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo feminino e com menos de 18 anos (criança) | pessoas sem deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo masculino e com menos de 18 anos (criança) | pessoas com deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo masculino e com menos de 18 anos (criança) | pessoas sem deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo feminino: de 18 a 59 anos | pessoas com deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo feminino: de 18 a 59 anos | pessoas sem deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo masculino: de 18 a 59 anos | pessoas com deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo masculino: de 18 a 59 anos | pessoas sem deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo feminino: com 60 anos ou mais | pessoas com deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo feminino: com 60 anos ou mais | pessoas sem deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo masculino: com 60 anos ou mais | pessoas com deficiência |  |  |  |  |
| Do sexo masculino: com 60 anos ou mais | pessoas sem deficiência |  |  |  |  |
| **Total** | |  |  |  |  |
|  | | | | |  |
| **Número total de pessoas alcançadas** | **Participantes diretos + indiretos =** | |  | | |
| **Explicações**  Use esta seção para explicar por que os números mudaram, se for o caso. |  | | | | |

| **3.b Marco lógico**  Insira uma cópia do marco lógico que foi incluído na proposta nas duas primeiras colunas da tabela a seguir (nos espaços na cor cinza). Em seguida, informe os avanços alcançados pelo progresso na terceira coluna, comparando-os com os indicadores. | | |
| --- | --- | --- |
| **Objetivos** | **Indicadores (SMART)** | **Avanços alcançados até agora** (insira a data aqui) |
| **Impacto (Meta)** | | |
|  |  |  |
| **Efeito Direto (*Outcome* ou Propósito)** | | |
|  |  |  |
| **Resultados imediatos (*Outputs*)** | | |
|  |  |  |
| **Atividades** | | |
|  |  |  |

| 3.c | i. Qual é a avaliação da equipe em relação ao andamento do projeto? Descreva tanto o que tem dado certo quanto os desafios e como eles foram superados. [até 300 palavras]  **Orientação** | |
| --- | --- | --- |
|  | |
| ii. Explique quaisquer mudanças que vocês planejam fazer no marco lógico ou no plano de trabalho anual decorrente dos fatores mencionados na resposta anterior (à pergunta 3.c.i). | |
|  | |
| 3.d | i. Informe no campo a seguir os avanços feitos até o momento em relação às mudanças a longo prazo que foram descritas na proposta.  **Orientação** | |
| Mudanças a longo prazo planejadas | Avanços feitos até agora |
|  |  |
| ii. O projeto ajudou a promover mudanças a longo prazo, influenciando as políticas ou as práticas dos que ocupam posições de poder? [150 palavras]  **Orientação** | |
|  | |
| 3.e | Ocorreram mudanças inesperadas ou não planejadas? Elas podem ser positivas ou negativas. Explique o que aconteceu e o que foi feito.  *(As mudanças podem estar relacionadas a qualquer área – por ex., nas condições de segurança, no acesso e na dignidade dos participantes do projeto; no número de casos de exploração e de abuso sexual; nos relacionamentos com e entre as partes interessadas; nos meios de subsistência; na economia local; nas iniciativas comunitárias inesperadas; no meio ambiente e em relação a outras áreas.)* | |
|  | |

**Seção 4 Prestação de contas às comunidades**

| 4.a | Todos os moradores das comunidades puderam participar do projeto, especialmente os que muitas vezes têm dificuldades para participar de atividades comunitárias – por ex., pessoas com algum tipo de deficiência, pessoas idosas, crianças, mulheres e grupos étnicos minoritários? *(Explique como os moradores participaram e, caso isso não tenha acontecido, quais foram as razões para isso.)* [150 palavras] |
| --- | --- |
|  |
| 4.b | Como vocês compartilharam informações (por ex., planos orçamentários, planos do projeto e atualizações) com os participantes (beneficiários) de uma maneira culturalmente apropriada, especialmente com as pessoas mais vulneráveis e marginalizadas, e como vocês sabem se essas informações foram compreendidas? [150 palavras]  **Orientação** |
|  |
| 4.c | i. Foi feita alguma mudança nos procedimentos de recebimento e consideração das opiniões e sugestões (*feedback)* dos participantes que foram descritos na proposta? Em caso afirmativo, dê detalhes. [100 palavras] |
|  |
| ii. Que *feedback* vocês receberam dos participantes (beneficiários) em relação ao projeto e como eles foram envolvidos na decisão de como esse *feedback* seria dado? Incluam a quantidade e os tipos de *feedback* (pode ser incluído um resumo, utilizando uma tabela ou gráfico, se estiver disponível). [150 palavras]  **Orientação** |
|  |
| iii. Vocês têm respondido ao *feedback* recebido de maneira hábil, segura e apropriada? Dê alguns exemplos. [150 palavras] |
|  |
| iv. Como o *feedback* recebido tem promovido mudanças no projeto? Dê alguns exemplos. [200 palavras] |
|  |
| 4.d | i. Vocês receberam reclamações ou foram expressas preocupações (incluindo preocupações ligadas à proteção de crianças e adultos vulneráveis) sobre o comportamento de funcionários, voluntários ou parceiros que implementam o projeto? Sim / Não |
|  |
| ii. Caso a resposta à pergunta anterior seja positiva, quantas reclamações foram recebidas e quantas preocupações foram expressas? Elas foram reportadas aos seus parceiros patrocinadores (doadores)? |
|  |
| iii. Sem compartilhar detalhes confidenciais, como vocês responderam a essas reclamações e preocupações?  **Orientação** |
|  |
| 4.e | Como vocês se certificaram de que a equipe, os voluntários e os parceiros compreenderam e colocaram em prática a política e os seus procedimentos de proteção e sabem como notificar preocupações nessa área? [150 palavras]  **Orientação** |
|  |

**Seção 5 Fortalecimento da resiliência e da sustentabilidade das comunidades**

| 5.a | Como o projeto está ajudando a(s) comunidade(s) a ser(em) capaz(es) de gerir seu próprio desenvolvimento depois que ele tiver sido encerrado? Como a(s) comunidade(s) continuará(ão) sendo motivadas uma vez que o projeto tiver sido encerrado? [150 palavras]  **Orientação** |
| --- | --- |
|  |
| 5.b | Há sinais de que as mudanças promovidas por meio das atividades desse projeto serão mantidas depois do seu encerramento? Dê detalhes, incluindo medidas que vocês poderão tomar para que as mudanças positivas sejam duradouras. [150 palavras]  **Orientação** |
|  |
| 5.c | Como vocês têm fortalecido a capacidade da(s) comunidade(s) local/locais por meio do projeto? [150 palavras]  **Orientação** |
|  |
| 5.d | Que medidas de fortalecimento de capacidades têm sido adotadas pelo projeto junto às pessoas marginalizadas, tais como as que têm algum tipo de deficiência, pessoas idosas e mulheres? [150 palavras] |
|  |
| 5.e | Como o projeto está reduzindo as vulnerabilidades (as possibilidades de sofrer danos) na(s) comunidade(s)? [150 palavras]  **Note** |
|  |
| 5.f | De que maneira o projeto tem ajudado a(s) comunidade(s) a fortalecer(em) sua resiliência (a capacidade de lidar com problemas futuros)? [200 palavras]  **Orientação** |
|  |

**Seção 6 Gestão e eficácia do projeto ou programa**

| **Orientações**  Esta seção oferece a oportunidade de mostrar o que tem sido aprendido ao monitorar o projeto, como a equipe tem fortalecido sua capacidade, como o trabalho tem sido coordenado com outros atores e como vocês têm se certificado de que a qualidade do projeto seja mantida e de que vocês estejam adotando boas práticas. |
| --- |

| 6.a | Que experiências vocês têm adquirido, que lições vocês têm aprendido e como elas têm sido compartilhadas dentro da organização, com seus pares, com os participantes (beneficiários) do projeto e com outros atores? [200 palavras].  **Orientação** |
| --- | --- |
|  |
| 6.b | Como vocês têm aproveitado o que tem sido aprendido para fazer mudanças na maneira como o projeto é gerido? [200 palavras]  **Orientação** |
|  |
| 6.c | Como os moradores da(s) comunidade(s) e os participantes (beneficiários) do projeto têm sido envolvidos no monitoramento e na avaliação do projeto? [150 palavras] |
|  |

| 6.d | Houve alguma mudança no quadro de funcionários ou na estrutura de gestão durante o período coberto pelo relatório que tenha sido significativa para o projeto? Se a resposta for positiva, dê detalhes. [150 palavras] |
| --- | --- |
|  |
| 6.e | Que atividades de fortalecimento de capacidades e de treinamento vocês já realizaram para a equipe? [150 palavras] *(Por ex., visitas de aprendizagem a outros projetos, treinamento em determinadas habilidades, boas práticas, segurança e bem-estar da equipe.)* |
|  |

| 6.f | Como vocês têm coordenado o trabalho com outras organizações presentes na região, com órgãos do governo local e com outras partes interessadas? [150 palavras] |
| --- | --- |
|  |
| 6.g | O que tem dado certo e quais têm sido os desafios relacionados a essa coordenação? [150 palavras] |
|  |

| 6.h | Descreva, para cada setor (área) principal de atividade, os desafios que vocês têm enfrentado para adotar boas práticas e padrões técnicos. Faça referência aos desafios que vocês descreveram na proposta, bem como quaisquer desafios adicionais. [200 palavras]  *(Consulte a Norma Humanitária Essencial para a Qualidade e Prestação de Contas[[1]](#footnote-0), o Projeto Esfera e quaisquer outros padrões relevantes para o projeto.)* |
| --- | --- |
|  |
| 6.i | Como vocês têm se certificado de que o projeto tem utilizado os recursos disponíveis com eficiência, minimizando desperdícios e não causando danos ao meio ambiente? [150 palavras] |
|  |
| 6.j | Como o projeto tem contribuído para promover mudanças relacionadas à posição das mulheres e das meninas e ao respeito recebido por elas em suas casas e comunidades? Que problemas continuam sendo enfrentados em relação à promoção da igualdade das mulheres na região do projeto? [150 palavras]  **Orientação** |
|  |
| 6.k | Como o projeto tem conseguido remover barreiras que impedem a participação plena de grupos vulneráveis no próprio projeto e na sociedade com um todo? [200 palavras]  *(As barreiras podem ser determinadas atitudes, leis/políticas e procedimentos que excluem certos grupos; acesso físico e acesso à informação.)*  **Orientação** |
|  |

**Seção 7 Comunidades de fé locais**

| 7.a | Que papel as comunidades de fé locais têm desempenhado no projeto? [200 palavras] |
| --- | --- |
|  |
| 7.b | Como o projeto tem apoiado as ações das comunidades de fé locais? [150 palavras] |
|  |

**Seção 8 Estudos de casos e histórias de transformação**

Inclua pelo menos uma história ou estudo de caso relativo ao projeto (de preferência três) que tenha(m) ocorrido durante o período coberto por este relatório. Inclua também fotografias e vídeos, pois eles realmente ajudam a promover o projeto junto aos nossos apoiadores.  
**Orientação**

Obs.: As histórias poderão ser compartilhadas com o público em geral e, portanto, devem ser obtidos os devidos consentimentos. Confirme a seguir se os formulários de consentimento foram assinados e, se esse não for o caso, forneça detalhes sobre quaisquer restrições que precisam ser levadas em conta quanto ao uso do material enviado.

|  |
| --- |

O objetivo das histórias é exemplificar as mudanças que estão ocorrendo como resultado do trabalho do projeto. Por exemplo: compare a situação de determinado participante (beneficiário) antes do projeto ter sido iniciado com a sua situação atual. Use a tabela a seguir e pergunte ao(s) seu(s) parceiro(s) patrocinador(es) se há um formato específico a ser seguido.

| Quais são os dados do(a) participante (beneficiário)? (nome ou nome fictício, idade, detalhes sobre a família, localização e ocupação ou posição na comunidade) |  |
| --- | --- |
| Descreva as necessidades do(a) participante (beneficiário) antes do projeto. Que problemas ele enfrentava e por quê? |  |
| Descreva claramente o que o projeto fez para criar uma solução para o problema enfrentado pelo(a) participante (beneficiário). |  |
| Como a vida do(a) participante (beneficiário) mudou como resultado do projeto? O que ele(a) espera para o futuro? |  |
| Inclua citações e imagens disponíveis para acompanhar a história. |  |

**Seção 9 Relatório financeiro**

Utilize a planilha Excel chamada **Roteiro da Miqueias Global para um relatório financeiro.**

**Seção 10 Plano de trabalho anual**

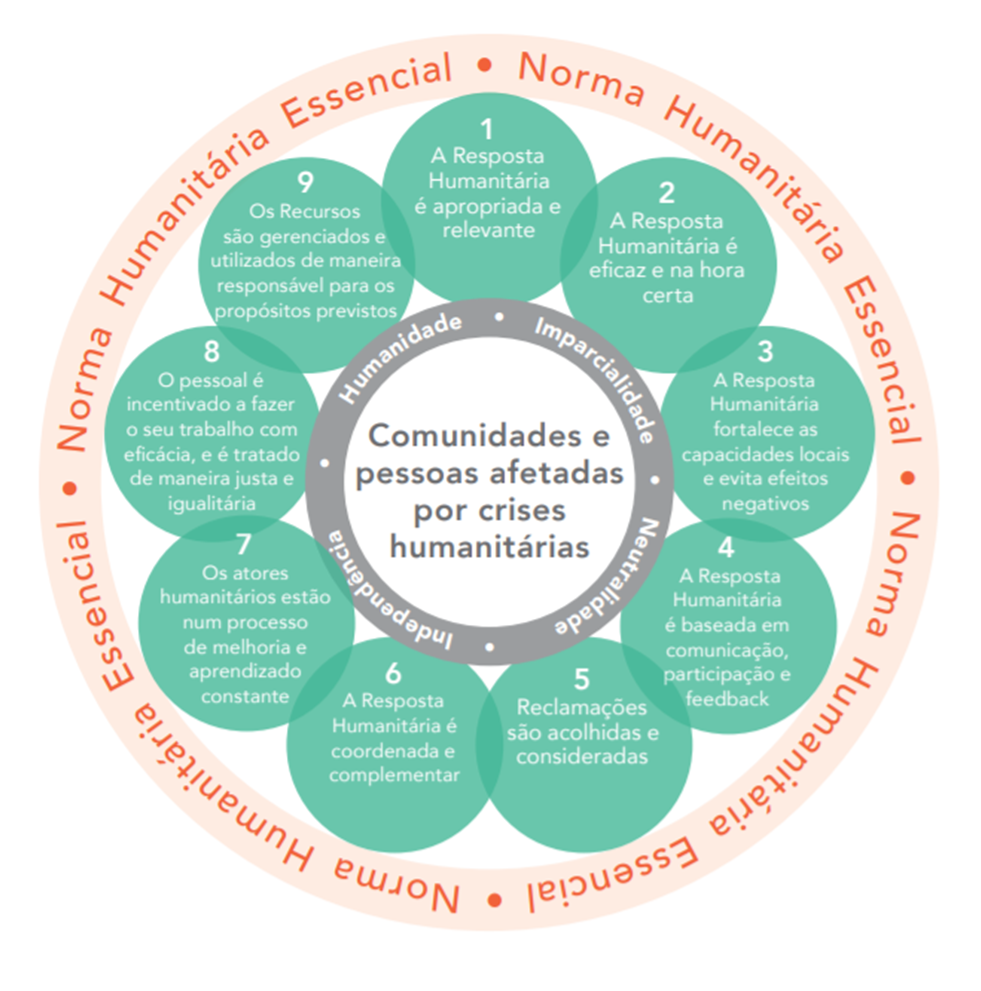
Atualize o plano de trabalho anual para o próximo período, mostrando o cronograma das atividades do projeto. O plano deve ser baseado nas atividades descritas no marco lógico, mas pode ser revisado se for necessário fazer ajustes. Certifique-se de que as mudanças mencionadas na resposta à pergunta 3.c sejam consideradas.

**Orientação**

O Anexo B inclui um exemplo, mas fique à vontade para utilizar um formato próprio, se desejar.

**Anexo A Norma Humanitária Essencial para a Qualidade e Prestação de Contas**

**Os Nove Compromissos**

****

**Anexo B Plano de trabalho anual**

Este é um exemplo do tipo de formato que poderá ser utilizado para elaborar um plano de trabalho, mostrando as atividades do projeto em uma linha do tempo (cronograma). No exemplo a seguir, o projeto tem apenas 18 meses de duração, permitindo que ele seja mostrado aqui em trimestres. Outra opção é dividir as colunas em meses e mostrar quais atividades serão realizadas em cada mês. O formato escolhido dependerá do tipo de projeto que estiver sendo elaborado, bem como a sua duração.

| **Atividades** | **T1\*** | **T2** | **T3** | **T4** | **T5** | **T6** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Resultado imediato (*output*) 1: Sistema de gestão participativa dos recursos hídricos estabelecido em cada subárea de Nimallu até o final de janeiro de 2021.** | | | | | | |
| * 1. Estabelecer um comitê de usuários de água (CUA) dentro de cada subárea de Nimallu até o final de abril de 2020. |  |  |  |  |  |  |
| 1.2 Fornecer treinamento para os membros de cada CUA em como realizar pesquisas, planejar, monitorar, e elaborar propostas até o final de junho de 2020 |  |  |  |  |  |  |
| 1.3 As comunidades realizam pesquisas de linha de base e de monitoramento relativas ao uso da água e à necessidade de água e entregam as suas propostas até o final de julho de 2020. |  |  |  |  |  |  |
| 1.4 Realizar reuniões regionais de planejamento com o departamento distrital de água e os CUAs. |  |  |  |  |  |  |
| **Resultado imediato (*output*) 2: Fontes de água melhoradas ou substituídas em cada subárea de Nimallu até o final de maio de 2021.** | | | | | | |
| 2.1 O comitê local seleciona agentes comunitários de água (ACAs) em cada subárea de Nimallu até o final de maio de 2020. |  |  |  |  |  |  |
| 2.2 Treinar os ACAs para que ajudem a melhorar as fontes existentes de água, perfurem novas fontes, façam manutenção e consertem bombas manuais em cada subárea de Nimallu até o final de julho de 2020. |  |  |  |  |  |  |
| 2.3 Melhorar as fontes existentes de água e perfurar novas fontes em cada subárea de Nimallu até o final de abril de 2021. |  |  |  |  |  |  |
| 2.4 Tomar providências para que o departamento distrital de água teste a qualidade da água em cada fonte em todas as subáreas de Nimallu, conforme fiquem prontas. |  |  |  |  |  |  |
| **Resultado imediato (*output*) 3: Os conhecimentos da comunidade e seu uso de práticas seguras de higiene terão melhorado em cada subárea de Nimallu até o final de julho de 2021.** | | | | | | |
| 3.1 Treinar os promotores de saúde comunitária (PSCs) existentes a fim de aumentar seus conhecimentos sobre as doenças diarreicas e sobre a necessidade de adotar boas práticas de higiene até o final de julho de 2020. |  |  |  |  |  |  |
| 3.2 Os PSCs treinam homens, mulheres e crianças em boas práticas de higiene até o final de abril de 2021. |  |  |  |  |  |  |

\* T1 significa Trimestre 1

**Anexo C – Orientações**

| **Ref.** | **Orientações** |
| --- | --- |
| 1 | As informações fornecidas nesta seção devem estar diretamente relacionadas ao que foi informado na seção correspondente da proposta. |
| 2.c | Essas mudanças devem ser comparadas com a situação descrita na proposta. |
| 3.c | Comente sobre os desafios enfrentados pelo projeto. Esses costumam ser os momentos em que mais aprendemos. |
| 3.d | i. Esta é sua chance de explicar mais detalhadamente os avanços feitos em relação às mudanças planejadas e incluídas em seu marco lógico.  ii. Esses avanços podem ter sido alcançados como resultado de determinadas atividades do projeto ou devido a seus impactos secundários ou terciários. |
| 4.b | Além de compartilhar informações e atualizações sobre o projeto com os participantes (beneficiários), é necessário saber se eles compreenderam o que foi compartilhado. Como isso tem sido verificado? |
| 4.c.ii | Não é necessário incluir todos os detalhes do *feedback* recebido - um resumo das principais questões será suficiente. Inclua também detalhes sobre a frequência com que o *feedback* foi recebido. |
| 4.d | Informações confidenciais, como a identidade das pessoas ou seus dados pessoais, não devem ser compartilhadas. Inclua dados gerais para que se tenha uma ideia das questões levantadas. |
| 4.e | Isto pode incluir treinamentos, dramatizações, lições aprendidas a partir de casos específicos ocorridos no projeto etc. |
| 5.a | Há pessoas ou grupos na comunidade que ficarão responsáveis por garantir que a comunidade continue melhorando e que todos os seus membros permaneçam devidamente envolvidos e sejam cuidados? |
| 5.b | Esta pergunta é sobre as mudanças positivas que vocês acham que poderão continuar depois do encerramento do projeto (aqui, não é necessário repetir parte da resposta anterior, que se refere a quem ficará responsável pelas mudanças). |
| 5.c | O que a comunidade ou os participantes (beneficiários) são capazes de fazer por si mesmos e que não eram capazes de fazer antes do projeto? |
| 5.e | Isso pode ser um resultado direto do projeto (por ex., construir um tanque de armazenamento de água em um local que não poderá ser afetado por um desastre natural) ou indireto (por ex., melhor acesso ao mercado, o que significa que as pessoas terão mais recursos disponíveis para melhorar suas moradias). |
| 5.f | Por exemplo: melhores condições de saúde, cultivos mais resistentes, capacidade de economizar, planos para o enfrentamento de desastres, melhores relacionamentos com as autoridades, grupos comunitários eficazes etc. |
| 6.a | Essas lições podem ter sido aprendidas por meio de êxitos ou desafios enfrentados pelo projeto. É importante planejar como compartilhar o aprendizado com outros atores a fim de promover melhorias no futuro. |
| 6.b | Por exemplo: vocês podem ter percebido que determinada atividade do projeto não estava gerando o resultado esperado e, por isso, foi necessário fazer mudanças. |
| 6.j | Isso pode ter acontecido de muitas maneiras – por ex., os grupos de mulheres são respeitados pela comunidade, há empregos para as mulheres, as meninas podem ir à escola, as mulheres são envolvidas nos processos de tomada de decisões, há melhor acesso aos serviços de saúde etc. |
| 6.k | Por exemplo: uma nova clínica médica passou a empregar mulheres pela primeira vez, o que ajudou a remover a barreira que impedia as mulheres de trabalhar naquela comunidade. |
| 8 | Vídeos gravados em um telefone celular, bem como vídeos mais profissionais podem ser utilizados. Os parceiros patrocinadores poderão orientá-los e disponibilizar exemplos. |
| 10 | Talvez seja necessário preparar o novo plano de trabalho antes de elaborar este relatório. Conversem com seus parceiros patrocinadores sobre os prazos. |

1. O Anexo A contém a Norma Humanitária Essencial para a Qualidade e Prestação de Contas – Os Nove Compromissos. [↑](#footnote-ref-0)